

CISAWY (28) ai

a jasne.

sg m N cisawy (8). ◇ G cisaw(e)go (4). ◇ A cisaw(e)go (2), cisawy (1). ◇ L cisawym (1). ◇ f N cisawą (3), cisaw(a) (1). ◇ I cisawą (2). ◇ L cisaw(e)j (1). ◇ n N cisaw(e) (1). ◇ pl N m an cisawi (1). subst cisaw(e) (1). ◇ G cisawych (2).

Sł stp, Cn notuje, Linde XVII w.

Czerwonorudy, rdzawy, ceglasty, ryży; przeważnie o maści zwierzęcej; badius, baius, balius, spadix Calep, Cn; rubidus Calep; baliolus, castaneus, myrrheus, myrtheus, phoeniceus, phoeniciatus, puniceus, rutilus, spadiceus Cn (28) : sierżć ná nim ćifáwa BielKron 264; HistRzym 25 [2 r.]; Badius color – Czifzawi, ridzáfwi. Calep 121b, 121b, 122b, 929b, 995a; kto to idźie w tey fzafránney fzaćie, Y z tą brodą ćifáwą? KlonWor **.

Wyrażenia: »koń cisawy« [szyk 7 : 1] (8): ZapWar 1529 nr 2367 [2 r.], 1537 nr 2573; Item wyznał ze [...] konya Czifawego vkradll LibMal 1543/73, 1546/111v, 1547/131v; Skoro po Mfzy Krol Władzifław [...] wfiadł ná koń ćifáwy BielKron 383v; A wźdy ći niebożętá ćifáwi koniewie/ Z Corczyná czwartego dnia ná noc w Sokołowie. CzahTr L3.

»cisawy woźnik« (2): KToby fobie chćiał kupić nieládá koniki/ Nie dáleko ćifáwe á tanie woźniki. CzahTr L2, L3.

Szeregi: »cisawy, lisi« (1):Iakom ya nyewzyala zrzepcza czyschawego lyschego ZapWar 1526 nr 2321.

»siwy jako i cisawy« (1): Ano widzę w fzalonych iednákie fą fpráwy/ Ták bárzo miece siwy iáko y ćifáwy. RejWiz 36.

Przen (7) :

Wyrażenie: »koń, szkapa cisawy(-a)« = prześladowca Kościoła Chrystusowego; equus rufus Vulg [szyk 6 : 1] (4 : 3): O frogifz to iezdziec powftał [...] ná tym koniu ćifáwym RejAp 57; dofyc fie tego oczy náfze nápatrzyły iáko tych ćifáwych fzkap wiele dziś biega/ borząc/ tłumiąc/ á zánifzcźaiąc/ á práwie mieczem wyfiekaiąc thę białość á fzczyrość woley á náuki Páná tego. RejAp 57, 57, 57v, 58v [2 r.], Ee.

Synonimy: ceglasty, czerwony, gliniasty, gniady, lisi, lisowaty, miedziany, mosiądzowy, rdzawy, rydzy, rysawy.

Cf **CISOWATY**